

## PROGRAMA SMARTVOYAGER

### Garantizando cruceros socioambientalmente responsables alrededor de las Islas Galápagos

*"La historia natural de estas islas, es eminentemente curiosa, y merece nuestra atención"*

- Charles Darwin, 1845

ESTE AÑO, UNOS 60.000 turistas visitarán las Islas Galápagos, que se encuentran a 960 km al oeste de la costa ecuatoriana. La mayoría se maravillará al observar los leones marinos, las focas, los piqueros de patas azules y las tortugas terrestres gigantes que, habiendo evolucionado aisladas de los depredadores naturales, tanto cautivaron a Charles Darwin. Otros, sin darse cuenta o con intención, contribuirán a la degradación de estas islas. A lo largo de los años, la llegada de especies exóticas, la pesca, y un turismo manejado de una manera poco apropiada han perturbado y puesto en peligro las aguas y la vida silvestre de las Islas Galápagos.

Para proteger a estos asombrosos laboratorios vivos, y a la gente que vive y trabaja en ellos, la Alianza para Bosques (Rainforest Alliance) - en colaboración con su contraparte ecuatoriana Conservación y Desarrollo - desarrollaron SmartVoyager. El programa otorga su sello de aprobación a los operadores que cumplen una serie de estrictas normas de conservación para proteger el ambiente, la vida silvestre y el bienestar de los trabajadores y las comunidades locales. Para el viajero, el sello de SmartVoyager, es una garantía de estar viajando con un operador que se preocupa por la conservación de las islas, y que ha tomado todas las precauciones para brindarle una aventura memorable, educativa y emocionante, sin dañar a la vida silvestre de este ambiente tan especial. Para los operadores turísticos y los agentes de viajes, SmartVoyager les asegura que las excursiones en barco a las cuales representan están minimizando su impacto en el ambiente y la sociedad.

Los estándares de SmartVoyager fueron diseñados de manera colaborativa con científicos, expertos en conservación, y operadores turísticos, y cubren una gama de preocupaciones ambientales y sociales. Protegen contra fuentes potenciales de contaminación; establecen reglas para el buen manejo de los muelles, barcos de excursiones, y las pequeñas embarcaciones que transportan a los pasajeros hasta los barcos; especifican criterios para la obtención y el manejo de las provisiones; y defienden contra la oportunidad de introducir especies exóticas. Para la gente local, y los trabajadores, estos estándares requieren buenas condiciones de vida, y una capacitación avanzada para los guías y la tripulación de los barcos.

### Certificación SmartVoyager ...

TRAS DOS AÑOS de investigación, en mayo del 2000 se presentó SmartVoyager. Actualmente, cinco de las 20 grandes embarcaciones turísticas que viajan en las Galápagos - descritas como hoteles flotantes - han sido evaluadas y certificadas como ecoamigables y



socialmente responsables por el programa SmartVoyager. Los cinco barcos cruceros certificados han efectuado cambios tangibles, que incluyen el uso de pinturas libres de plomo y TBT, la implementación de un sistema de manejo de desechos, y la producción de agua dulce a través de una planta desalinizadora a bordo, el manejo cuidadoso del combustible, y mejoras en las condiciones de los trabajadores.

En el 2001, la iniciativa SmartVoyager, fue encomiada por el Comité de Patrimonio Mundial de la UNESCO "debido a la naturaleza de las visitas turísticas a las Galápagos, y los impactos del turismo en el ambiente frágil y ante la propuesta de la Reserva Marina. Se cree que se debe considerar la promoción de propuestas similares en otros sitios de Patrimonio Mundial".



- Mejora la calidad de vida de los residentes locales.
- Reduce el impacto ambiental del turismo.
- Al operador turístico, le da una oportunidad de contribuir directamente tanto con la economía, como con el ambiente.
- Le ofrece a los viajeros la oportunidad de ayudar a la gente y a la vida silvestre mientras disfrutan de los tesoros de la naturaleza.

## ¿Por qué SmartVoyager?

EN LA ACTUALIDAD EL TURISMO es la mayor industria del mundo, y aunque puede producir problemas tales como los desechos, la destrucción de hábitats, y el desplazamiento de los residentes locales y la vida silvestre, la Alianza para Bosques también reconoce que el turismo manejado de manera apropiada puede contribuir a la conservación, el desarrollo sostenible, y a aliviar la pobreza. Al ser una de las organizaciones conservacionistas líderes a nivel mundial, que busca desarrollar y promover alternativas económica y socialmente deseables y viables ante la destrucción de los recursos naturales, la Alianza para Bosques ayudó a desarrollar SmartVoyager.

Después de promover en 1989 un manejo forestal progresista, el programa SmartWood de la Alianza para Bosques para certificación forestal se convirtió en el más extenso del mundo. Ahora, la Alianza para Bosques también es reconocida internacionalmente por su certificación de cultivos producidos de manera sostenible tales como café, cacao, cítricos, y flores, así como la prestación de servicios sostenibles como las excursiones en cruceros en las Islas Galápagos. La Alianza para Bosques rápidamente se está tornando sinónimo del turismo sostenible, en parte, debido a que es la fuerza motora detrás de la creación del Consejo Mundial de Turismo Sostenible, un cuerpo gubernativo internacional propuesto para desarrollar los criterios y estándares para la certificación turística, y que a la vez asegure que los certificadores se adhieran a las normativas de sostenibilidad.

## Principios de Certificación de SmartVoyager

LOS ESTÁNDARES DE CERTIFICACIÓN de SmartVoyager se organizan en doce principios:

### Política de la Empresa

La empresa debe tener una política administrativa que incluya cumplir con la legislación nacional y los acuerdos internacionales, así como también con los estándares de SmartVoyager.

### Conservación de los Ecosistemas Naturales

La operación turística debe apoyar y promover la conservación del Parque Nacional y la Reserva Marina de las Islas Galápagos.

### Disminución del Riesgo de Introducción y Dispersión de Especies Exóticas

La operación turística debe prevenir la introducción de especies desde el continente hacia las islas y la dispersión de especies entre las islas.



### Tratamiento Justo y Apropiado a los Trabajadores

La operación turística debe elevar el bienestar socioeconómico y la calidad de vida de los trabajadores y sus familias.

### Capacitación de los Trabajadores

Todo el personal involucrado en la operación turística debe recibir capacitación y educación ambiental.

### Relaciones con la Comunidad y Bienestar Social Local

La empresa debe comprometerse con el bienestar social y el desarrollo socioeconómico de la comunidad de las Islas Galápagos.

### Control Estricto de Uso, Provisión y Almacenamiento de Materiales

Los operadores de las embarcaciones deben planear y controlar el consumo, provisión y almacenamiento de materiales, tomando en consideración el bienestar de los turistas, los trabajadores, las comunidades locales y la conservación de los ecosistemas naturales.

### Manejo Integrado de Desechos

Los barcos deben seguir un plan de manejo de desechos que incluirá: reducción, reutilización, reciclado y tratamiento final adecuado para deshacerse de todos los desechos.

### Compromiso de Parte del Turista

Los turistas deben ser orientados con respecto a su participación en la protección de los recursos naturales, y las culturas locales, tratando de dejar la menor huella posible tras su paso por las islas, y colaborar con los programas de conservación que allí se desarrollan.

### Seguridad

El programa SmartVoyager no garantiza la seguridad, pero certifica embarcaciones que se adhieren a los estándares de seguridad internacional y que tienen los permisos y licencias apropiadas.

### Planificación y Monitoreo

Las operaciones turísticas deben estar planificadas, monitoreadas y evaluadas tomando en consideración los factores técnicos, económicos, sociales y ambientales.



*SmartVoyager es un programa conjunto de Conservación y Desarrollo (CyD) – una organización sin fines de lucro del Ecuador – y la Alianza para Bosques.*